

Mwezi na Kofia

The Moon and the Cap

Kimeandikwa na Noni Michoro ni Angie na Upesh, na kutafsiriwa
na Akaunsia Munuo

Shukurani kwa Mashirika Mbalimbali yasiyo ya Kiserikali nchini
Tanzania yanayohamasisha usomaji kwa watoto

Swahili

United Republic of Tanzania

Copyright © 2019, Uko huru kutumia kitabu hiki kwa biashara au kuuza. Unaweza kukitohoa pia kuongeza. Ni lazima utumie hati miliki hii na kuwatambua waandishi, wachoraji, n.k



<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

You are free to make commercial use of this work. You may adapt and add to this work. You must keep the copyright and credits for authors, illustrators, etc.

The Kiswahili translation which have been done by Akaunsia is appreciated.

Adapted from original, Copyright © 2007, Pratham Books.

Licensed under CC-BY 4.0.

Originally published by Pratham Books, a not-for-profit organization that publishes quality books for children in multiple Indian languages. Their mission is to "see a book in every child's hand" and democratize the joy of reading.

www.prathambooks.org



Sisi sote tulikwenda kuona maonesho ya biashara.



Baba alimnunulia kaka yangu miwani ya kumpendeza. Mama akaninunulia kofia nzuri ya bluu. Mdogo wetu yeye alinunuliwa pipi tamu ya kijiti.



Tulipokuwa tunarudi nyumbani, upepo mkali ulianza kuvuma. Ukapeperusha kofia yangu mbali.



Kofia yangu ilikwenda kugota juu ya tawi la mti mkubwa.



Nilia sana. Sikuweza kula chakula jioni ile.



Baadae usiku ule, mwezi ulikuja na kuangaza. Uliangazia kofia yangu iliyokuwa juu ya ule mti mkubwa.



Mwezi ukajaribu kuvaa kofia yangu.
Ulionekana kutabasamu kwa furaha.
Nilibaki kutabasamu pia.



Baada ya kutoka shuleni siku iliyofuata, mama yangu alinipa kofia mpya nyekundu yenye kung'aa. "Mwezi amekutumia", alisema.



Usiku ule, mimi na mwezi tulivaa kofia
zetu na kutabasamu. Tulikua na furaha.



Unafikiri jua anahitaji kofia?